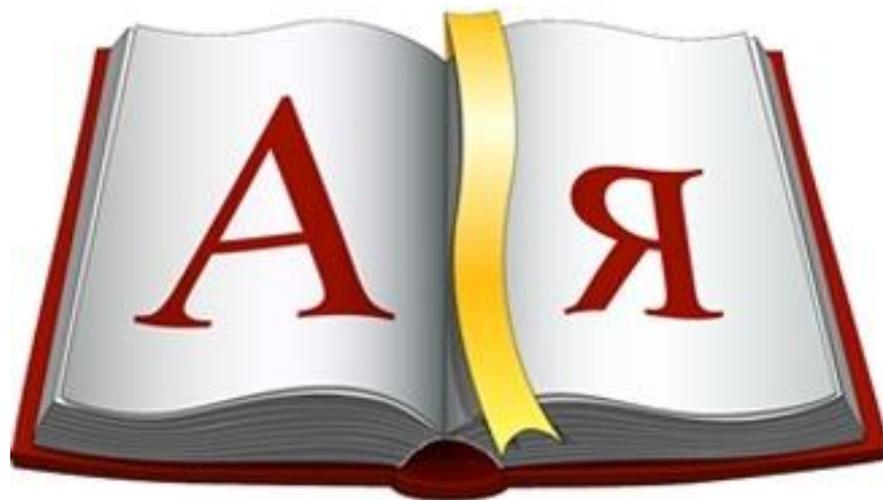


ЛЕКСИКОГРАФИЯ.

Типы словарей.

Словарная статья.



Лексикография

- греч. *lexikós* «относящийся к слову» и *graphō* «пишу»

**-это теория и практика
составления словарей.**

Словарь

— книга, содержащая перечень слов, расположенных по тому или иному принципу (н-р, по алфавиту), с теми или иными объяснениями.



Лексикографию можно разделить на

практическую:

- 1) описание и нормализация родного языка;
- 2) обучение языку;
- 3) обеспечение межъязыкового общения;
- 4) научное изучение лексики языка.

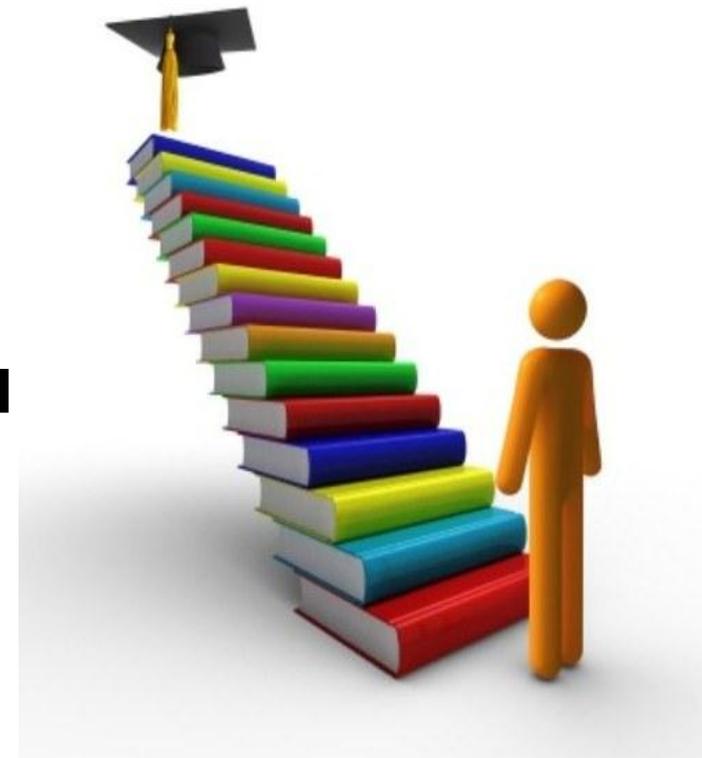
теоретическую

:

- 1) разработка общей типологии словарей;
- 2) разработка макроструктуры словаря*;
- 3) разработка микроструктуры словаря*.

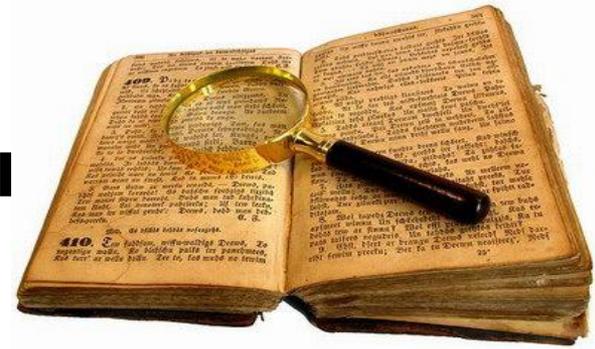
***Макроструктура словаря:**

- отбор лексики,**
- принцип расположения слов
и словарных статей,**
- выделение омонимов,**
- включение в корпус
словаря иллюстраций и п**



*** Микроструктура словаря, т.е. отдельной словарной статьи =**

- грамматический и фонетический комментарий к слову;
- выделение и классификация значений;
- система помет;
- типы языковых иллюстраций
- подача фразеологии;
- дополнительная информация (н-р, этимология)



• Принципы классификации словарей



1. По содержанию

- **Энцикло-
педические**

- **(энцикло-
педии)**

- **Лингвисти-
ческие**

- **(лексиконы)**

Основные отличия

- **Энциклопедический словарь описывает предмет, явление, названное данным словом**
- **Лингвистический словарь сообщает сведения о слове, которым называется предмет, явление**

Пример словарной статьи из энциклопедического словаря:

- **СУРКИ, род млекопитающих сем. беличьих. Длина тела до 60 см, хвоста менее 1/2 длины тела. 13 видов, в Сев. полушарии (исключая пустыни и тундры); в России неск. видов. Объект промысла (мех, жир, мясо). Могут быть носителями возбудителя чумы. Нек.-рые виды редки, охраняются.**

Пример словарной статьи из лингвистического словаря:

- **СУРОК**, -рка, м. Небольшой грызун сем. беличьих, живущий в норах и зимой впадающий в спячку.



- **Словники энциклопедических словарей включают преимущественно существительные и именные группы.**

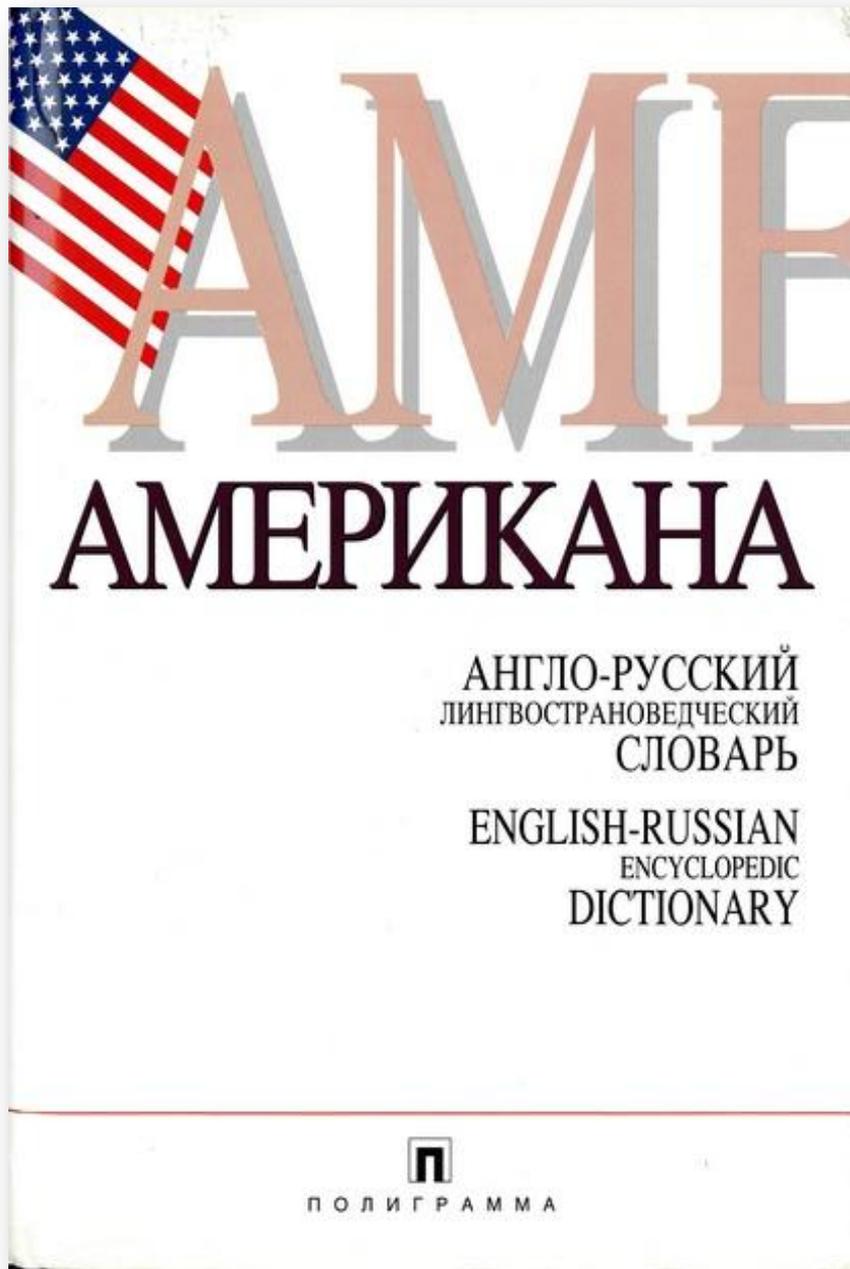
- **Словники лингвистических словарей включают все части речи.**

отличаются и способы описания

- словарная статья энциклопедии может включать нелингвистическую информацию, передаваемую в виде рисунков, фотографий, диаграмм, карт и пр.
- слово описывается с точки зрения его языковых и речевых характеристик (указывается его толкование, грамматические и стилистические пометы, данные о происхождении и т.д.)

Лингвострановедческие словари

- объединяют в себе черты лингвистического словаря и энциклопедии.
- В отечественной лексикографии самым значительным словарём такого типа является *Американа. Англо-русский страноведческий словарь* под ред. Г.В. Чернова (1996)



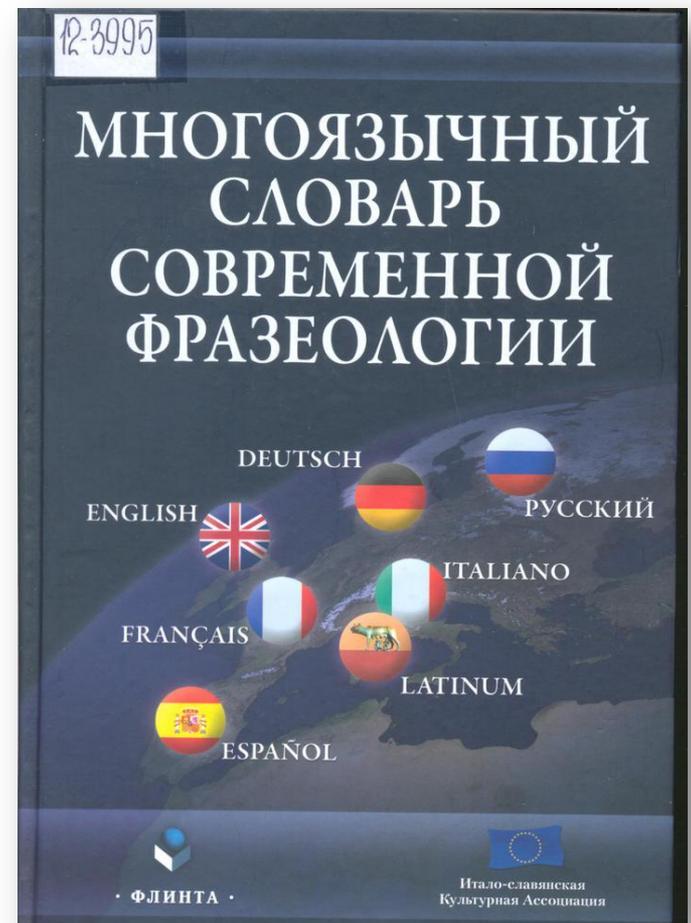
- является первым двуязычным словарём, предлагающим многочисленные энциклопедические сведения о Соединённых Штатах Америки.

Содержание типичной словарной статьи в «Американа»:

- заглавное слово
- русский перевод
- фонетическая транскрипция с учётом особенностей американского произношения (для имен собственных, слов с необычным произношением и т. п.)
- объяснительная часть статьи с информацией энциклопедического характера (на русском языке, при необходимости — с перекрестными отсылками к другим статьям)

2. Классификация словарей по количеству языков

- 1) **одноязычные**
- 2) **двухязычные**
- 3) **многоязычные**



3. Классификация словарей по отбору лексики

1) тезаурусы* (включают всю лексику языка),

- н-р, толковые словари, переводные словари

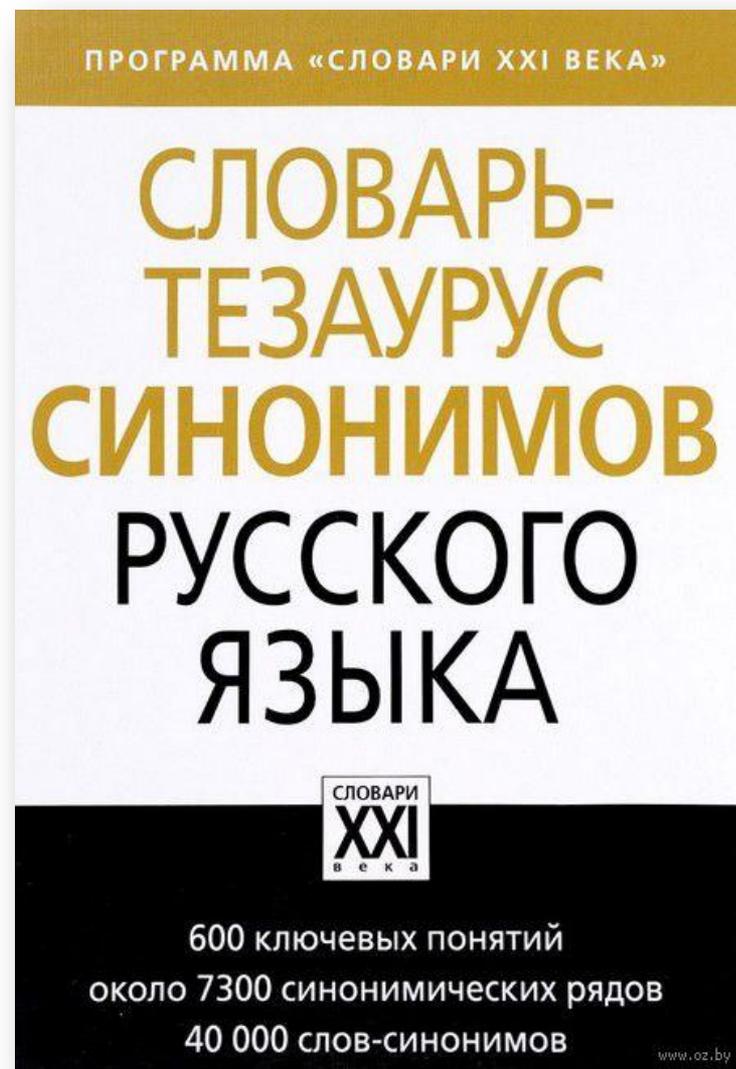
2) частные (берётся только какая-то подсистема лексики языка),

- н-р, словарь синонимов, словарь иностранных слов

Тезаурус

(от греч. θησαυρός — сокровище)

***Тезаурусом считаются словари, в которых приводятся все слова, встретившиеся в данном языке хотя бы один раз.**



4. По способу описания лексики

1) общие

(словари, содержащие многоаспектное описание слова)

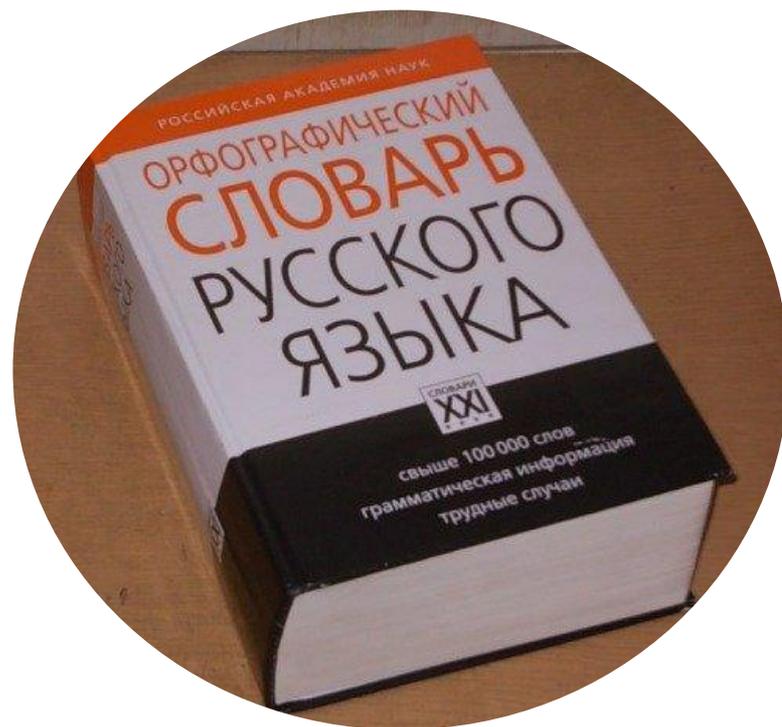
- н-р, **толковые словари**

2) специальные, или аспектные

(слово рассматривается только с одной точки зрения)

н-р, **этимологические словари, словари
АНТОНИМОВ**

- **! Частные словари чаще бывают аспектными, а тезаурусы – толковыми, но необязательно.**
- **Н-р, орфографический словарь по охвату лексики – тезаурус, но он аспектный.**



5. По расположению материала

- 1) алфавитные**
- 2) идеографические**
- 3) гнездовые**
- 4) частотные**

1) **Алфавитные** – информация располагается в алфавитном порядке

А) **с прямым порядком слов**

(по началу слова) Н-р, толковые, орфоэпические, орфографические;

Б) **обратные**

(в алфавитном порядке по конечным буквам слов)



- **Первый обратный словарь русского языка, 1974 г.**
- **Около 125 тысяч слов.**
- **Под ред. М.С. Шевелёвой**

Щ

плащ

борщ

лещ

плющ

товарищ

прыщ

овощ

хрящ

Обратный словарь

- даёт возможность оперативно набрать группы слов с одинаковыми окончаниями или суффиксами.
- Н-р: *трубач, богач, тягач, бородач, ловкач, циркач, ткач, трюкач, скрипач, лихач...*

2) идеографические (тематические)

– информация располагается по тематическому принципу

- Н-р, тематические словари, семантический словарь**



БИБЛИОТЕКА
СЛОВАРЕЙ
РУССКОГО
ЯЗЫКА

ТЕМАТИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ
РУССКОГО
ЯЗЫКА

Около 25 000 лексических единиц,
структурированных по темам

Грамматическая
характеристика слов

Аннотированный словарь,
отвечающий современным нормам
русского языка



ИЗДАТЕЛЬСТВО «РУССКИЙ ЯЗЫК»

- Тематический словарь русского языка: Ок. 25 000 слов / Под ред. В. В. Морковкина. М., 2000.
- Слова сгруппированы по темам: «Человек», «Общество», «Природа» и сопровождаются грамматической характеристикой.

Фрагмент тематического словаря

- **Семья и родственные связи**
- **Внесемейная жизнь**

- **Холостяк, холостяка, м.**
- **старый ~**
- **остаться ~ ом**

- **Не замужем наречие**
- **Она не замужем.**

3) гнездовые (в одной словарной статье собраны однокоренные слова)

• Н-р, словообразовательные словари

*Непроизводные слова, возглавляющие гнёзда, следуют в словаре в алфавитном порядке



А.Н.Тихонов
•**2011 г.**

Фрагмент словообразовательного словаря

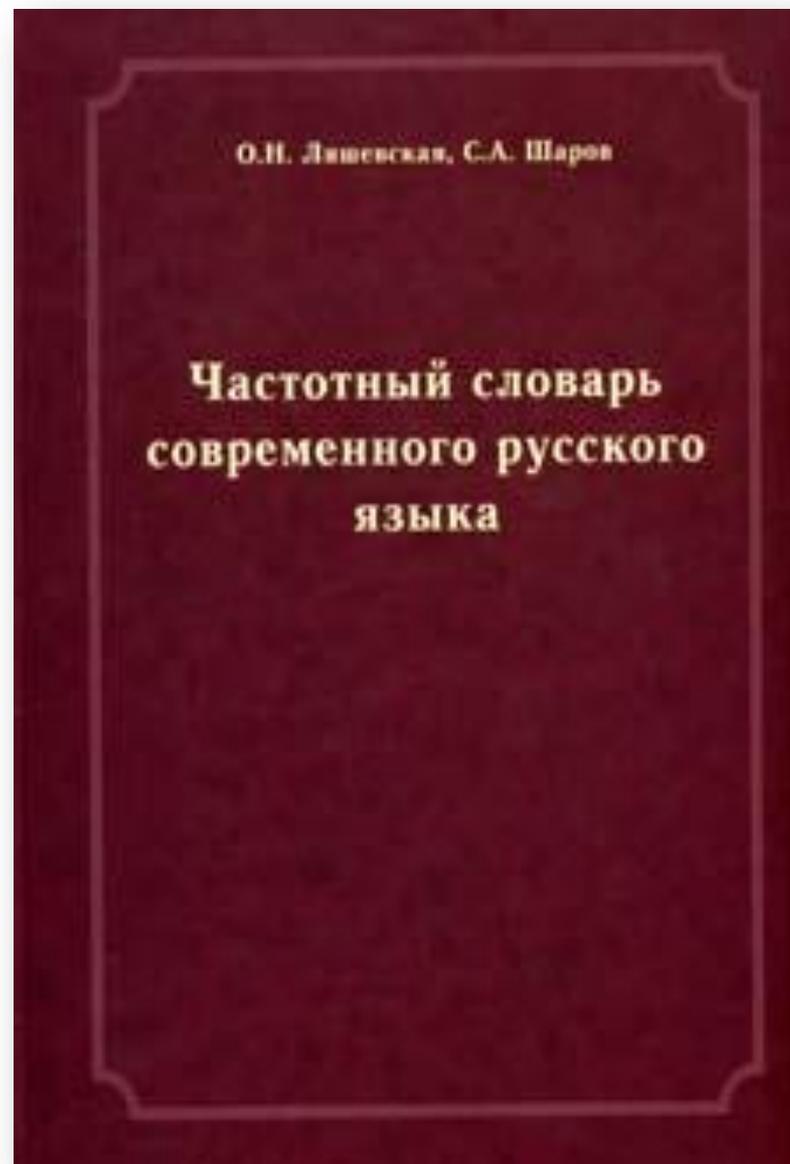
- **Цирк**
- цирк-**ач**
- циркач-**к-а**
- циркач-**еств-о**
- цирк-**ов(ой)**
- **по-цирков-ому**

4) частотные

(по частоте употребления)

Это вид словаря, в котором слова характеризуются с точки зрения степени их употребительности в совокупности текстов, представительных либо для языка в целом, либо для отдельного функционального стиля, либо для одного автора.

**О. Н. Ляшевская,
С. А. Шаров, **Частотный
словарь современного
русского языка** (на
материалах
Национального корпуса
русского языка). М.:
Азбуковник, 2009.**



Самые частотные слова

1) 36358	и	6) 15631	я
2) 27792	в	7) 12546	что
3) 20689	не	8) 11398	тот
4) 18942	он	9) 11223	быть
5) 16588	на	10) 11150	с

Примеры слов с наименьшей частотой

32613) 1.04* **шарлатанство**

32614) 1.04 **селекционер**

32615) 1.04 **индиго**

32616) 1.04 **ознаменовать**

32617) 1.04 **выравнивание**

*1.04 – это частота, с которой эти слова встречаются в русских текстах.

- **Частотные словари широко используются в сфере прикладной лингвистики. Данные о частотности употребления необходимы, например, при установлении авторства текста.**
- **Важны данные о наиболее частотных словах и при разработке компьютерных программ проверки орфографии.**

6. По единице лексикографического описания

с единицей

**меньше
слова**

**равной
слову**

**больше
слова**

**Словари
морфем**

**н-р,
орфоэпи-
ческий
словарь**

**н-р,
словарь
фразеоло-
гизмов**

7. По назначению

(для чего создают словари?)

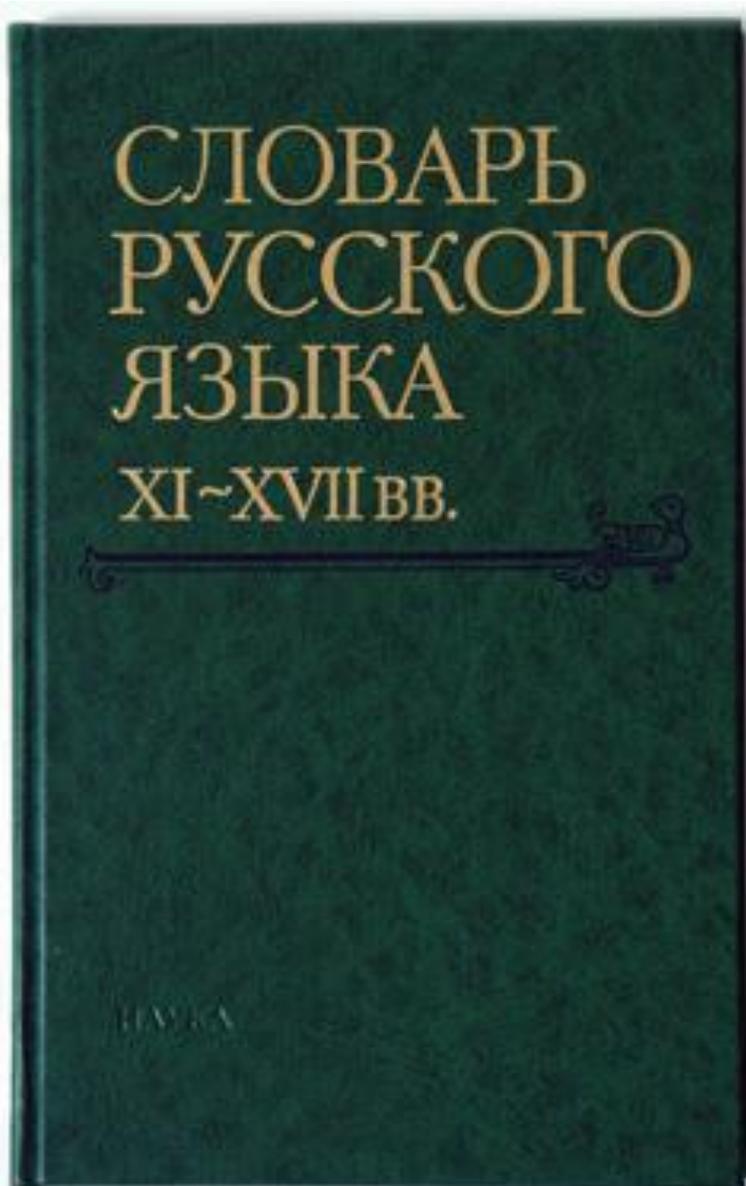
1) научные

2) учебные

3) справочные (нормативные)

1) научные

- Словари, созданные для научных целей.
- Н-р, **исторические** (пример на следующем слайде), **обратные**, **частотные**



- В Словаре русского языка XI-XVII вв. представлено около 60 тыс. слов, наиболее употребительных в русском языке того времени.
- Общедоступное справочное пособие при чтении древнерусских текстов разных жанров (летописей, грамот, частной переписки, сводов законов)

2) учебные

Словари, созданные для учебных целей

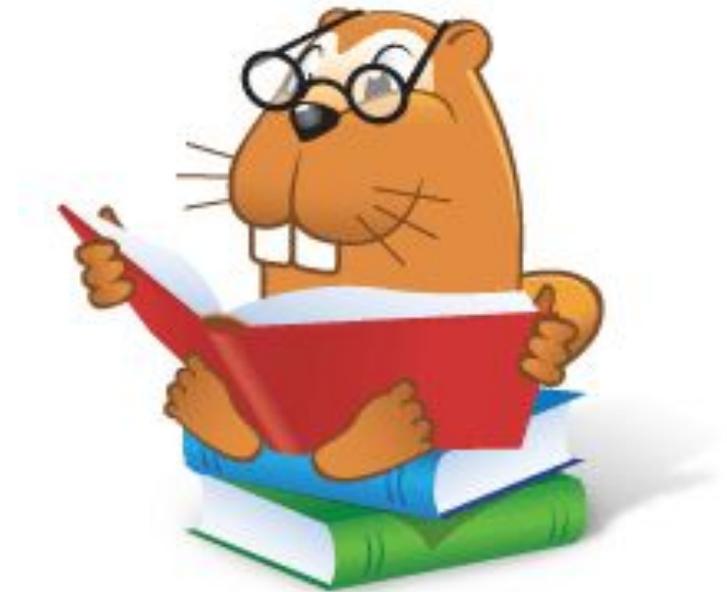
- Н-р:
- **словари трудностей;**
- **словари-минимумы, нацеленные на выполнение учебной функции**

3) справочные (нормативные)

- **Предназначены для любого носителя языка.**
- **Н-р:**
- **орфографические,**
- **орфоэпические,**
- **толковые словари**

8. По объёму

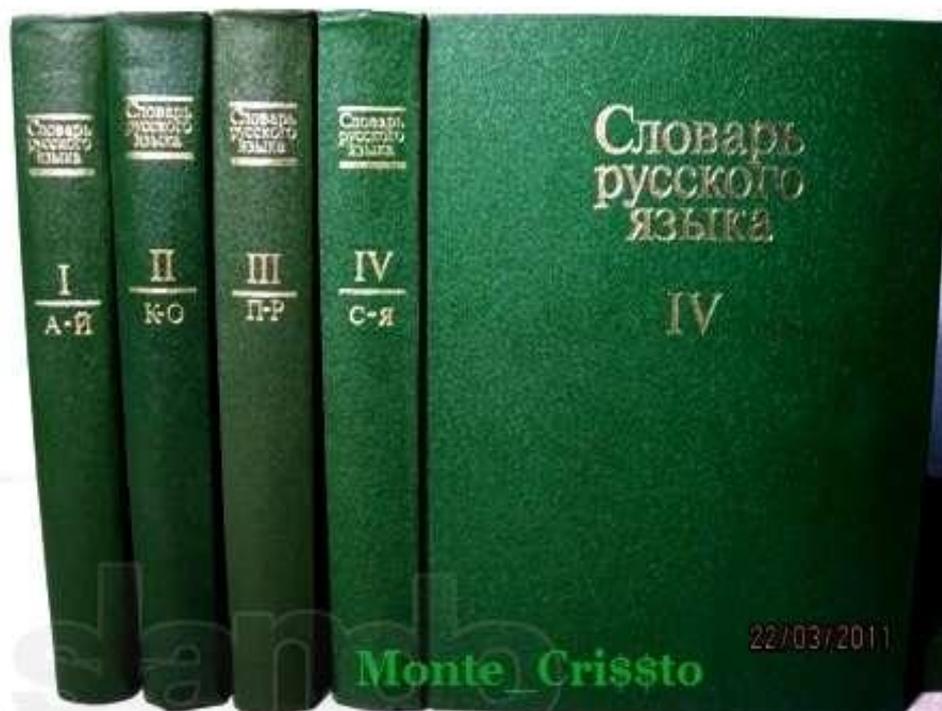
- 1) большие (академические, полные)
- 2) средние
- 3) малые (краткие)



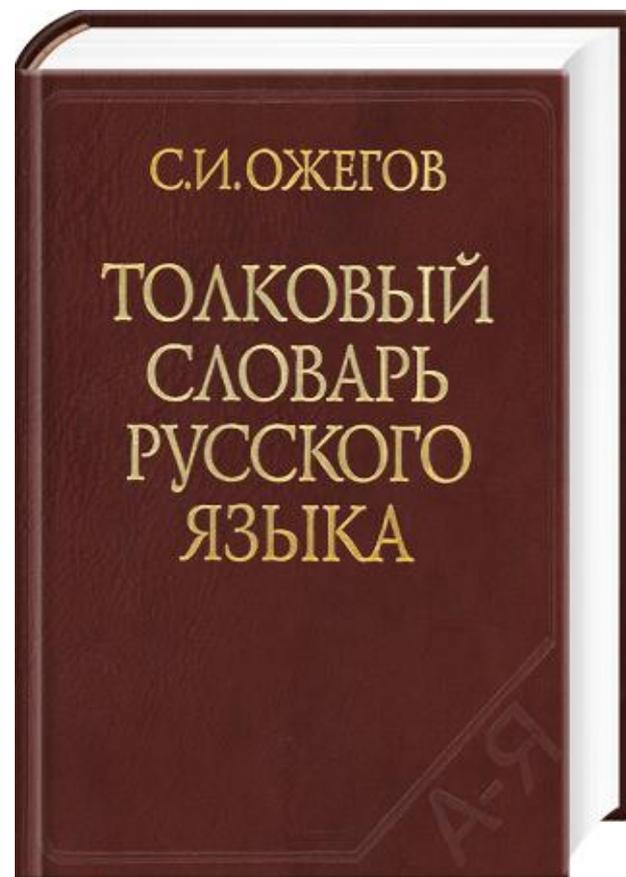
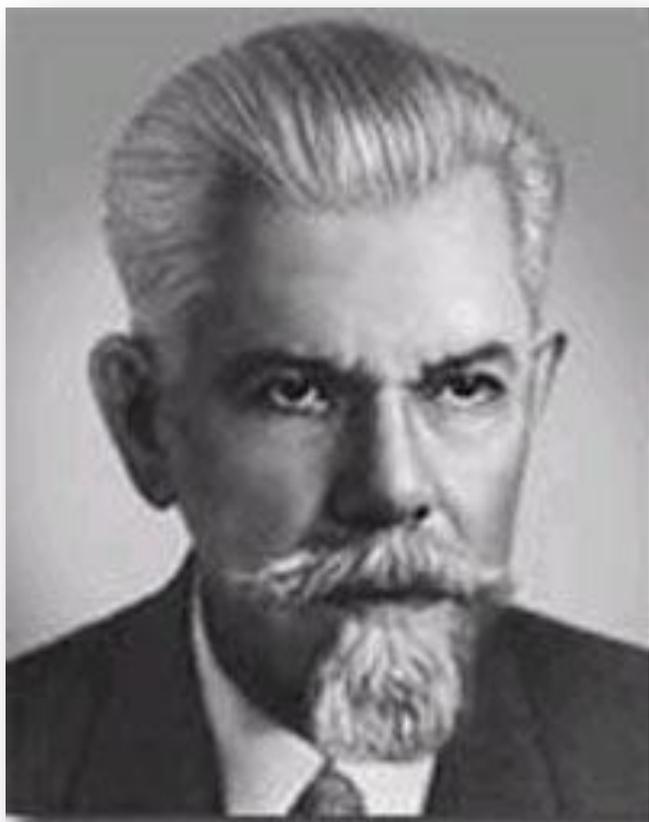
1) Словарь современного русского литературного языка в 17 томах (неофициальное название – *Большой академический словарь*, или **БАС; издание 1948-1965)**



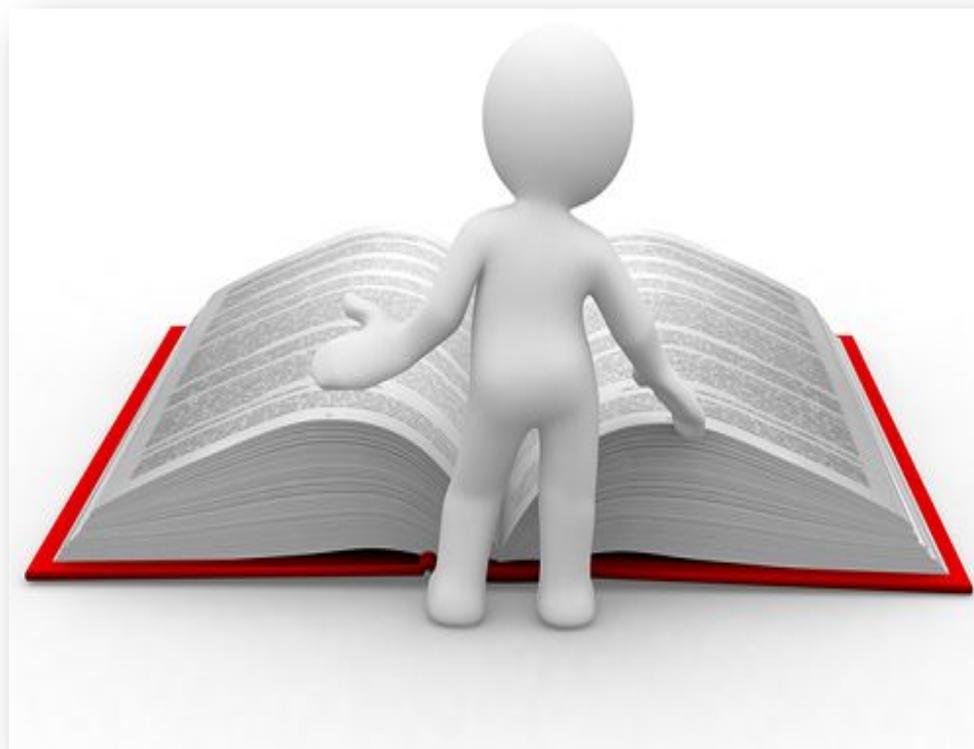
**2) *Словарь русского языка* в 4 томах.
Малый академический словарь русского языка, или **МАС**; второе издание
1981–1984.**



**3) однотомный *Словарь
русского языка* С.И.Ожегова
(первое издание –1949 г.)**

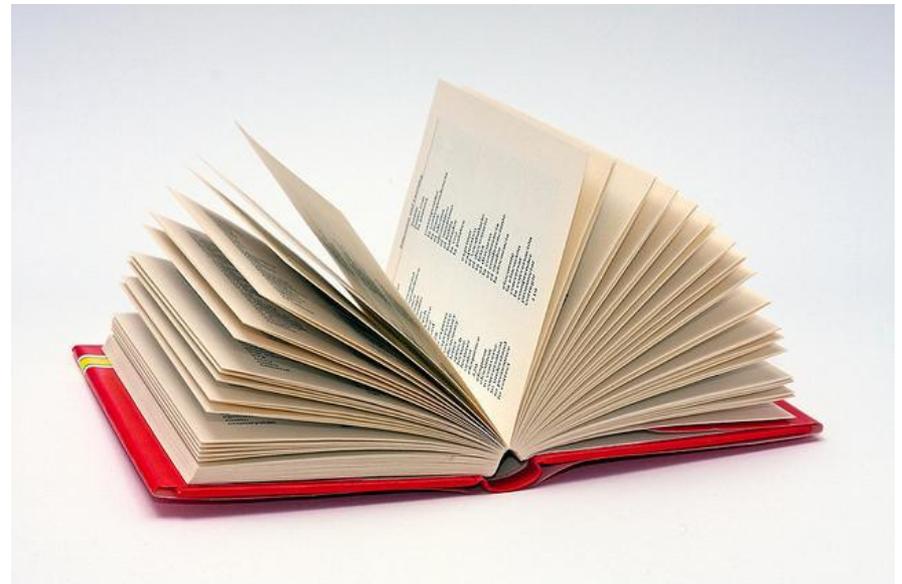


Словарная статья.
Структура словарной
статьи толкового словаря



Словарная статья

**- статья в словаре,
характеризующая то или иное
слово и включающая различные
зоны.**



Словарная статья в толковом словаре содержит:

1. Заглавное слово, дающее сведения об орфографии, произношении, ударении слова.
2. Грамматическая характеристика слова: указание грамматических категорий (часть речи, род, вид и т. п.), опорные словоформы; возможные варианты.

3. Толкование лексического значения.

Используются разные способы толкования значения слов:

- а) **семантическое** (описательное) определение (дефиниция);
- б) **синонимическое** определение;
- в) **словообразовательное** определение;
- г) **отсылочное** определение*.

1) **Семантическое** - определение через родовое слово с указанием видовых признаков предмета

- Н-р: *Компот – сладкое кушанье из сваренных на воде фруктов, ягод.*



2) **Синонимическое** – для толкования слова используется один или несколько синонимов.

- *Оригинал – подлинник.*
- *Каверза – интрига, происки, подвох.*
- *Градусник – то же, что термометр.*

3) Словообразовательное - определение, используемое при толковании производных слов; указание слова, от которого образовано определяемое слова.

- ***Соловушка*** – ласк. к ***соловей***;
- ***Молитва*** – действие по глаголу ***молиться***.

4) **Отсылочное** - читателя отсылают к другому слову:

- **Ёлочка** -1. см. **ёлка**

- **Ватный**, -а, м. 1. см. **Вата**. 2.перен. Обмякший, лишённый способности двигаться.

4. Стилистические пометы

Н-р:

книжн. – книжное слово;

разг. – разговорное;

простореч. – просторечное

• *глаза* – без пометы (нейтральное),

• *очи* (*высок.*, *устар.*),

• *зенки* (*простореч.*, *груб.*)

5. Фразеологические обороты, устойчивые сочетания слов, обособившиеся формы, которые отделяются абзацем, ромбом или к.-нибудь др. способом.

6. Иллюстрации (иллюстративный материал): словосочетания, цитаты из произведений

Пример словарной статьи в толковом словаре

• **Ёж**, ежа', м.1. Небольшое млекопитающее отряда насекомоядных с иглами на теле. 2. Оборонительное ограждение в виде скрещивающихся переплетённых колючей проволокой кольев, брусьев, рельсов. *Поставить ежи.* ◇ Ежу понятно (прост.) – ясно и просто, понятно каждому. II прил. *ежо'вый*, - ая, -ое.

В ежовых рукавицах держать кого-н.

(обходиться с кем-н. строго, сурово; разг.).